

Monsieur

Je Vous demande plusieurs pardons, premierement pour n'avoir pas respondu plus tôt à la Lettre qui il vous a plu m'envoyer du 25<sup>me</sup> de ce Mois, et puis pour avoir différé de Vous envoier le paquet que j'ay recu passé quelque jours de la poste de Mons<sup>r</sup> des Fortes p<sup>r</sup> Vous l'envoyer. Dont le rayson est qu'un des amis de Monsieur des Fortes qui fait profession des Mathematiques et qu'on a choisi p<sup>r</sup> juge faisant de la difficulté p<sup>r</sup> le troisième arbitre qu'il crooit estoit intérressé à défendre l'honneur de Stampf. Si on ne couchoit la question en terminis, & q<sup>o</sup> on la déterminoit de telle sorte qu'il n'y eût aucune peine p<sup>r</sup> la Chicanerie, qui est forte à croire d'un homme qu'on presume n'ignorer pas de défendre une mauaise cause. Nous avons donc quis couché p<sup>r</sup> l'autre dedans le Compromis et joint, et l'ay envoi<sup>é</sup> Mons<sup>r</sup> des Fortes p<sup>r</sup> en favor de son opinion devant que de Vous faire tenir son paquet, sur quoys j'ay recu la Lettre que je Vous envoie p<sup>r</sup> laquelle Vous verrez que Mons<sup>r</sup> des Fortes approuve reiterabme<sup>t</sup> le project qu'il Vous plu de faire, & que cependant il ne

seront pas fort many que Stamp signale  
l'autre, si l'y avoit moyen pris l'faire  
conceder, car en effect il n'y a point de  
difference entre l'un et l'autre je crois que la  
question est mise en detail et qu'il  
faut appeler Monsieur, sans la peine de colliger  
les voix que si Stamp refuse l'un des  
deux on n'aura qu'a le faire empêcher  
pour faire connoistre ses fourbes, & s'il  
refuse le dernier, il témoignera bien qu'il  
cherche des fuites, ou au moins il  
devrait rendre raison de son refus.

Le temps ne me permet pas d'ajouter  
autre chose je vous prie de faire

~~Monsieur~~

Leyden 30 decembre 1684. Mr<sup>r</sup> treshumble & tresobert  
Serviteur van Zurich.

239

jeut pas fort encey que le bruit  
l'autre, si y auras moyen de faire  
quelque chose en effet, il n'y a point  
de difference entre l'air et l'autre, je ne  
peux pas dire ce que c'est que  
j'ajoute. On dira que c'est la partie  
les voix qui sont les plus fortes  
et que c'est dans ces voix que  
se trouve le son, mais je ne sais pas  
si c'est dans ces voix que l'on  
peut faire quelque chose.

Le bruit de mes premières voix  
est dans les voix de l'autre, mais je  
ne sais pas si c'est dans ces voix que  
se trouve le son, mais je ne sais pas  
si c'est dans ces voix que l'on  
peut faire quelque chose.

Martin

Constantijn Huygens  
Bijvochtig over de toegelieden  
geleide van den vader tot den zoon